

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Békemanifesztáció

Prágai egyetemen. A béke mellett foglaltó főiskolai ifjuság felkérésére ment az összejövetelen Benes külügyminiszter is és beszédet tartott. A külügyminiszter fejtegetéseinek alapjául a humanista filozófia koncepciója szolgált, amely a gyilagos Krisztus tanításának borzalmas mértékéig fogja föl, Benes elmondotta, hogy a humanista felfogásnak régebben a természeti materializmus szocialista és komunisták elgondolása ellentmondott. Ma azonban az antifascizmus azt állítja, hogy az emberi társadalom energiáját és dinamikáját a társadalom különböző területein érvényesítheti és hogy ehhez nincs szükség a háború hősiesség barbár formájára. A nemzet megerősödése háború nélkül is grandiózus formát juthat kifejezésre, annál is inkább, ha a háborúnak mai formájában már a közönséges ember közepéig terjed. Az uralkodó osztály az uralkodó faj tanáival Benes azt az állást helyezi szembe, hogy egyáltalán nem tisztázza a faj és hogy egyáltalában nincs uralkodó faj és uralkodó faj. A modern világban amikor az egész világot a nemzeti szellem uralja, eleve kudarcra van ítélve a legnagyobb nemzet kísérlete is, hogy a nemzetek fölött uralkodjék emberi erők és a nemzeti vonakodásban. A szocialisták és kommunisták ma feladták a történelmi materializmust és ha ezek ma a béke megmenekülésében érdekeltek támogatják a Népszövetséget mint a világ legnagyobb szervezetét, az elismerik, hogy a háborút az akarat, a hatalom, a politika és a diplomácia megakadályozhatják, vagyis hogy a háború és a béke kérdése elsősorban az akarat, a meggyőződés, valamint a vezető nemzetek munkájától függ. Benes azután kitért arra, hogy a mai Európában a háború és a béke kérdése körül harc szoros összefüggés a nacionalizmus, a diktatúra és a demokrácia problémáival és annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy végsőleg csak a béke gondolata fog győzedelmesen kikerülni a háborúból és a demokrácia állam koncepciója fog győzni. Nincs uralkodó faj és uralkodó faj. Benes az érvelésében így eszik annak a feletti modern jelszónak a jogosultsága is, hogy a nép vagy faj vélt felsőbbisége révén más nemzetek fölött gyakorolhatna jogosan diktatúrát. A modern diktatúrák, vagy diktatúrára utalások ugyanis leginkább eme elképzelt gazdasági rendszerek hívozásának jegyében vannak. És így válnak a diktatúrák napjainkban igen gyakran erélyi megoldás helyett veszedelemmé. Ugyanis a diktatúra is csak egy politikai forma, a lényeg az, hogy a tartalma. Egy diktatúra lehet a legjobb, lehet a legrosszabb is. Vannak nemzetközönségesítő és vannak nemzetpusztító diktatúrák. A diktatúrája, amely a nép minden egyes tagjának megadta a jogot, hogy szavazataival érvényesíthesse tehetőségét, ragyogó diktatúra volt. Sohasem látott virágzásnak ment nyomán Görögország éppen úgy, mint az antikrisztus diktatúrája nyomán. Hasonló diktatúrát aratott a minden szélsőséget és erkölcsi szélsőségtalanságot letörő Cromwell uralma Angliában, ellenben Rómát pusztulásba vitte a császárok zsarnoki diktatúrája. Vigyázni kell tehát a parancsurallomnak, nehogy a helyétbe vigye az országot, amelyet a nép után az emberek hovatovább nem tudnak elismerni. Nagy bajt okozhat mindenütt az uralkodó parancsurallom, amely egy-

Államcsínyt terveztek a jobboldali radikálisok a párisi parlament holnapi megnyitására

Franciaország súlyos belpolitikai viszonyok közé került. A parlament, amely hat hónap óta nem volt együtt, holnap, csütörtökön ül össze őszi ülészakára. Ez alkalommal a kormány ratifikálásra terjeszti be azokat a szükségrendeleteket, amelyeket az elmúlt fél év alatt a felhatalmazási törvény alapján hozott. Ez al-

kalommal az ellenzék heves támadásokra készül a kormány ellen.

Politikai körökben számolnak annak a lehetőségével, hogy a kormányt már az első ülésen leszavazzák, ami maga után vonja a Laval-kormány lemondását.

A radikálisok az erőszaktól sem riadnak vissza

Az O e u v r e jelenti, hogy a jobboldali radikálisok a Tűzkereszt frontarc szövetséggel együtt, csütörtökre, a parlament megnyitására napjára, államcsínyt készítettek elő. A lap jelentése szerint a jobboldali radikális szervezetek az államhatalmat erőszakkal akarják magukhoz ragadni és

illetéktelen szervezetek zavarok keltés céljából felfegyverkeznek.

kalommal az ellenzék heves támadásokra készül a kormány ellen.

Ezzel szemben a L e J o u r című jobboldali lap azt írja, hogy a szocialista szervezetek Páris külvárosában a demokratikus jogok védelmére népfrontot szerveznek. Ezeknek a szervezeteknek a tagjai mindenütt készenlétben állanak.

A parancsnokok állítólag az egyes polgármesteri hivatalokban dolgoznak, mint tisztviselők.

tervezik, hogy a parlamentet, a miniszteriumokat, valamint a középületeket megszállják. Beszélnek arról is, hogy bizonyos politikusokról fekete listát készítenek és az a szándékuk, hogy

A parancsnokok állítólag az egyes polgármesteri hivatalokban dolgoznak, mint tisztviselők.

Tegnap délelőtt fontos államtanács folyt le

A vörös tüzoltó-szervezetek is megalakították már a maguk politikai szövetségét és annak tagjai a pártszervezettől névre szóló behívókat kaptak azzal az utasítással, hogy szükség esetén közbe kell lépniök. Ez a szervezkedés minden lehetőséggel számol és külön szíriánajelzésekkel, valamint ágyulövésekkel rövid idő alatt a szervezet valamennyi tagja készenlétben áll.

tása napján teendő nyilatkozatát.

A kormány fontos elhatározásokat valósít meg a rend és nyugalom érdekében. Többek között érvényesen alkalmazták azokat a rendszabályokat, amelyek a tiltott fegyverviselés, továbbá a gyülekezés és a tüntetések megakadályozására vonatkoznak.

Laval miniszterelnök tegnap este rádióbeszédet tartott, amelyen megindokolta a kormány által kiadott szükségrendeleteket. Hangsúlyozta, hogy a kormány minden rendelkezésére álló eszközzel fentartja a rendet és nem fogja tűrni, hogy

A francia kormány tegnap délelőtt Lebrun köztársasági elnök részvételével államtanácsot tartott. Ezen megbeszéltek a kormánynak a parlament megnyi-

ugyanazon ország kisebbségi népeinek vagy fajainak kárára óhajta megvalósítani nemzetboldogító programját. A demokrácia eszméjének politikai megtagadása a rombolással egyértelmű. Természetes ebben az esetben azt a mélyes demokratikus gondolatot értjük, amely az emberek lelkében él minden idők óta és amelynek a kisugárzása az elhivatottak, vagy olykor az idők rendeléséből csak a meghívottak, akik még alkalmasak arra, hogy ezeket a nagy és mély tömegvagyakozásokat megvalósítsák. Történ-

het ez a diktatúra eszközeivel is, ha a parancsurallom az a demokratikus eszmény vezet, hogy az állam minden polgárát nemzetiségre, fajra és vallásra való tekintet nélkül egyformán a megelégedés és boldogulás programjába vonja. Az ilyen parancsurallom talán még jobb is, mint a párti demokrácia szavai megfelelő tettei konzekvenciák nélkül. Az a diktatúra azonban, amely a kisebb nép kárán akarja kikovácsolni a nagyobb népjárvát, csakis veszenőbe viheti az egész országot. Mindenkit egyformán átölő demo-

illetéktelen szervezetek zavarok keltés céljából felfegyverkeznek.

A francia bank kamatlábának ujjalagos felemelése is sok alkalmat ad a politikai kombinációkra. Elénk visszhangot keltett a kamatemelés az angol pénzügyi körökben, ahol az a vélemény alakult ki, hogy a kamatláb emelése alarm-jelnek tekintendő. Utálnak arra, hogy a hajókon az aranyszállításra alkalmas helyeket jó időre előre lefoglalták.

A londoni City meggyőződése az, hogy a frank árfolyamát a kamatlábemeléssel nem lehet már alátámasztani és az egyetlen eredményes lépés az aranykivitel radikális tilalma lehet. Késő este érkezett legújabb párisi jelentés szerint a kormány a legszigorúbb intézkedéseket tette a csütörtökön előfordulható esetleges rendzavarások megakadályozására és a jobboldali tulközök megfékezésére. Laval az államtanácsban olyan javaslatot tett, hogy a Tűzkereszt frontszövetség gyűléseit bármikor lehet tiltani.

A szocialista párt mindent elkövet Laval megbuktatására és a kormány lemondása esetén hajlandó egy olyan kormányban résztvenni, amelyet a népfrontban egyesült pártok alakítanak.

Ez az új kormány nyomban feloszlatná a parlamentet és új választásokat rendelne el. Az államtanács ülésén tegnap Herriot többször is felszólalt és mindenben azonosította magát a csütörtöki parlamenti ülésre Laval által javasolt harcmóddal. Laval valószínűleg felveti az ülésen a bizalmi kérdést is.

kratikus gondolatra van szükség. És ebből a szempontból igazat kell adni Benesnek, aki a történetfilozófus emelkedettségével mondotta ki a mai kor fájó igazságait. Csak egy baj van. Benes nemcsak filozófus, hanem aktív politikus is. Ugyiszólván vezetője Csehszlovákiának már tíz esztendeje, sőt Masaryk távozásával a köztársasági elnökségre kiszemelt. Nos Benesnek, a politikusnak gyönyörű alkalma van tetteivel is bizonyítani Benesnek, a filozófusnak megállapítását... (Flanour)

— Vilmos császár súlyosan megbetegedett. Az Information című párisi lap jelentése szerint Vilmos volt német császár súlyosan megbetegedett. Doornban aggodnak a volt császár állapota miatt.

— Japán katonai bizottság Európában. Budapestről jelentik, hogy Kiota Hatori japán tábornok öttágu japán katonai bizottsággal odaérkezett. A japán katonai bizottság tovább utazik Berlinbe. Hogy utazásának mi a célja, azt nem lehet tudni.

„CAROL“-szálloda

Str. Lipsicani 12

Teljesen átalakítva, új vezetés mellett
Modern kényelem

„LUVRU“-szálloda

Str. Carol 4 (Főposta)

Szobák 80 leltől kezdve

Veszedelemes kalandba sodorja Olaszország egész Európát ha a szankciókat még szigoritják

Keletafrikában ádáz harcok folynak és mindkét részen elkeseredetten küzdenek. Az olaszok meg akarják tartani eddig elért pozícióikat, az abesszinek pedig igyekeznek a hazájuk területére benyomult olaszokat ismét kiszorítani.

Mindkét részről nagy győzelmeket jelentenek, azonban kétségtelen, hogy mindkét részről nemcsak győzelmek, hanem veszteségek is voltak.

Makaleától északra Havale mellett az abesszinek erős csapást mértek három olasz gyalogsági századra. Az olaszok azon a vidéken sok szarvasmarhát rekviráltak és éppen egy szük völgyben akartak táborozni, amikor az abesszinek rajtuk ütöttek. Az olaszok maguk is beismerik, hogy ennél az összecsapásnál a parancsnok és több száz katona elesett, a többi pedig hátrálni volt kénytelen. Az abesszinek nemcsak az olaszok által rekvirált élelmiszereket szerezték vissza, hanem egy lőszerkeletet és fegyvereket szállító karavánt is zsákmányul ejtettek.

Az abesszin főhadiszállás jelenti még, hogy

Seyum, Cassa és Mulugeta hercegeknek sikertült az abesszini északfront három hadseregét egyesíteni. A három vezér tegnap fontos haditanácsot tartott, amelyen megbeszéltek az olasz hadállások ellen indítandó támadást.

Asmarai jelentés szerint

Seyum herceg szorongatott helyzetben van, mert állandóan nyomában van három erős olasz hadoszlop, amelyeket repülőgépek is kísérnek.

Seyum herceg haláláról szóló hírt, mint teljesen alaptalant megcáfolják.

Az abesszin kormány hivatalos közleményt adott ki, amelyben jelenti, hogy az igazi háború csak most kezdődik. Az általános ellentámadásra hamarosan sor kerül, amelyre már minden előkészület megtett. Északon erős abesszin csapatok kerültek az olaszok harcvonala mögé.

Abesszin csapatok háttámadták Graziani olasz tábornok katonáit és azokat visszavonulásra kényszerítették. Graziani tábornok csapatait a bekerítés veszedelem fenyegeti.

A Reuter-ügynökség egyik tudósítója jelenti, hogy az abesszinek a harcokban dum-dum golyókat használnak. Ezek teljesen modern készítésűek, tizesével vannak csomagolva és a csomagokon rajta van a készítő gyár neve is. A tudósító állítólag látott olyan gépfegyvereket is, amelyekből ilyen dum-dum golyókat löttek. Elhatározta, hogy ilyen lövegeket szerez és azokat Londonba küldi.

Rómában tegnap adták közre a legújabb olasz harctéri jelentést.

Eszerint az olaszok Temdiem irányában újból előnyomulnak és számos foglyot ejtettek. Graziani tábornok csapatai meglepetésszerű támadást intéztek egy abesszin tábor ellen és öt óráig tartó csatában megverték és megfutamították azt.

A bokrokban közel száz halottat találtak. A halottak között volt két főtiszt is. Az olasz repülők Agabar városra több bombát dobtak le. Elrepültek Harar fölé is, azonban ezuttal tartózkodtak minden harci tevékenységtől.

Az abesszini harcokkal párhuzamosan Európában tovább folynak a fáradozások a béke megteremtése érdekében. A Morningpost értesülése szerint

Olaszország hajlandó volna a békekötésre és pedig olyan feltételek mellett, hogy Abessziniát átengedi részére Ogaden, Danakil és Harar tartományokat, hogy így összeköttetés legyen Eritrea és olasz Szomália között.

Olaszország a három tartományt népszövetségi mandátum alapján akarja. Egy másik feltétel az volna, hogy Abessziniát látszólag a Népszövetség, a valóságban pedig Olaszország tartaná ellenőrzés alatt. A lap úgy tudja, hogy ha a Népszövetség ezeket a javaslatokat magáévá tenné, Olaszország azonnal kész a tárgyalási asztalhoz ülni.

A megtorló rendszabályok ügye is állandóan foglalkoztatja a világ közvéleményét. A Népszövetség főtítkárságának közlése szerint nyolc-tíz napon belül tanácskozás lesz és valószínű, hogy december elején elrendelik Olaszországgal szemben a petróleumbeviteli tilalmat.

Románia és Szovjetország elvben hajlandók az Olaszországba irányuló petróleumkivitel megszüntetésére, azonkívül a szén, vas és acél kivitel tilalmához is hozzájárulni. Ezt azonban csak abban az esetben te-

szik meg, hogyha ezeket a rendszabályokat a világ valamennyi állama kimondja és keresztülviszi.

Természetesen csatlakozni kell ehhez szerintük azoknak az államoknak is, amelyek nem tagjai a Népszövetségnek.

Londonban cáfolják azt a hírt, hogy Mussolini megegyezett volna Drumond angol nagykövettel. Angliában számolnak annak a lehetőségével is, hogy

a szankciók fokozása a jelenleg teljesen felfegyverezett olasz népből dührohámot vált ki és hogy Olaszország egész Európát veszedelemes kalandba sodorhatja mielőtt magát alávetné a Népszövetség rendelkezéseinek.

Anglia tisztában van ezzel a veszedelemmel, de mégis az az álláspontja, hogy a szankciókat szigorítani kell.

Washingtoni jelentés szerint a kormány megállapítja, hogy az amerikai petróleumvállalatok minden figyelmeztetés ellenére novemberben tovább is szállítottak fegyvert, petróleumot, köszönet és egyéb árukat ugy Olaszországnak, mint pedig Abessziniának.

Az amerikai kormány elhatározta, hogy ezeknek a szállításoknak erőlyes intézkedéssel véget vet.

Belgrádban a jugoszláv kereskedelmi és iparkamarák Ribnik kereskedelmi miniszter jelenlétében ülést tartottak. Az ülésen egyhangulag az Olaszországgal szemben kimondott megtorló rendszabályok ellen foglaltak állást.

Éjfélikor jelentik: Legújabb római távirat szerint azok a hírek, mintha Olaszország és Anglia között naponta fontos tárgyalások folynának, teljesen alaptalanok. Olasz részről közlik, hogy Anglia az utóbbi időben nem is tett Olaszországnak javaslatot a vizsály megoldására. Mussolini nem tér el eddigi álláspontjától mindaddig, amíg nem kap megfelelő javaslatokat, amelyek tárgyalási alapul szolgálhatnak.

Bratianu Gheorghe interpellált a kamarában a cenzura és az ostromállapot ügyében

A kamara tegnapi ülésén Goga kérdést intézett a kormányhoz, hogy milyen intézkedéseket tettek a besszarábiai éhínséget szenvedő lakosság ellátására. Costinescu miniszter válaszában utalt arra, hogy a Vörös Kereszt Egyesület segítségével az egész országban gyűjtést rendeznek a besszarábiai lakosság támogatására. Hivatkozott arra, hogy egyedül Ilfov-megyéből ötven vagon kukoricát szállítottak Besszarábiába. Goga indítványozta, hogy az éhínségtől sújtott vidéken engedjék el az adókat és ne hajtsák be

a konverziós részleteket. Mihailche elégedettségének adott kifejezést és eredményesebb segélyezési intézkedéseket követelt.

Azután Bratianu Gheorghe intézett interpellációt a külügyminiszterhez. Az interpelláció az oroszokkal kötött barátsági szerződéssel állott összefüggésben. Bratianu azután a miniszterelnökhöz intézett interpellációt a cenzura és az ostromállapot ügyével kapcsolatban. Végül megalakították a kamara különböző bizottságait.

A szenátusban Gafencu jelentett be

interpellációt az ostromállapottal és cérral kapcsolatban. Beszédét a többségi nátorok több ízben félbeszakították. Utorga professzor bejelentette, hogy el az ügyben ő is interpellációra készül.

A trónjától megfosztott volt császár meghalt

Addis-abebai jelentés szerint Lidzsaszu, a trónjától megfosztott volt abesszín császár meghalt. Lidzsaszut az abesszín főpapság 1916 szeptember 16-án foszt meg trónjától, mert a felesége kedvéért tért a mohamedán vallásra és a mohamedánokat a kopt keresztényekkel szemben kedvezményekben részesítette. Lidzsaszu akkor a sivatagba menekült és fegyvererővel akarta visszaszerezni trónját. Azban Ras Tafari, aki mint kormányzó vez az ország ügyeit, leverte és elfogta. Lidzsaszu azóta fogságban élt. Ras Tafari, később elfoglalta az abesszín trónt és jeleg Haile Szelasszié néven uralkodik, esztendő előtt a Gara-Mulata háromezer ter magas hegyen várat építtetett és odaratta be a volt császárt. Lidzsaszu testése uralkodót megillető pompával végbe és azon megjelent maga a császár.

A szerelmes lovas nem bírta tovább az életet

Budapesten néhány nap előtt a Láhidon egy férfikabátot és kalapot tartak. A kalapra levél volt tűzve a következő címmel: Nativida Gli Lomb Budapest, Hotel Európa.

A rendőrség érdeklődött a levél zettje iránt az Európa-szállodában megállapította, hogy ezen a néven csodaszép spanyol táncosnő lakik.

Mikor a táncosnőt megkérdezték, hogy tud-e valamit az öngyilkosról, az feleltette, hogy semmit nem tud és fogma sincsen, hogy az illető kicsoda. Cs napok mulva ismételt kihallgatása so ismerte be, hogy az öngyilkost ismeri.

Elmondotta, hogy az illető portugál nemzetiségű fiatalember volt, aki ő óta szerelmes volt beléje és fél Európán keresztül követte. Felbontották a levelet, amelyben az öngyilkos megígérte, hogy a táncosnót halálosan szereti.

mondja, hogy az életet nem bírja tovább és a számára idegen városban meghalt. A levél nem volt aláírva. A táncosnő jelentette, hogy semmi körülmény között nem hajlandó lovasgja nevét árulni. A budapesti rendőrség most érkezésbe lépett a portugál hatóságok és úgy próbálja megtudni az ismeretlen fiatalember nevét.

Grozavescu Traian szobrának leplezése Lugojon. Az idén van hét é hogy Grozavescu Traian, a lugos születésű és egész Európában ism nagyszerű énekes tragikus körülmény között meghalt. A lugoji polgárság mint már közöltük — a város nagy fának emlékére bronz emlékművet állít a lugoji színház előtt, amely szintén ő nevét fogja viselni. Grozavescu Trai kitünően sikerült mellszobrát M. Radu bradi tanár mintázta és azt december 6-án leplezik le ünnepélyes keret között.

Minden jó nem lehet együtt

A híres festőművész egy tulzottan esinosnak nem mondható hölgy portréját festi. A dáma nagy súlyt helyez, hogy életnagyságu mása hatásos legyen és minden ülésnél talál kifogásolnivalót:

- A szájjá kissé kisebb lehetne!
- Másnap pedig:
- A nyak kissé karcsubb lehet, ugyebár?
- A jeles piktor végre is megunta a torturát és a legujabb kívánságnál kitört:
- Rendelkezzék, nagyságos asszony. Szép legyen, vagy hasonlítson?

RÖSDÖK A NEMZETI SZOCIALISTA MOZGALOM AUSZTRÉLÁBAN. Bécsből jeleik, hogy a kormány feloszlatta az Oberösterreich szövetséget, amelynek nagyrészt birodalmi németek a tagjai. A feloszlítás oka az, hogy a szövetségben erős nemzeti szocialista propagandát üztek.

— Angol bányamunkások újabb sztrájkja. Londonból jelentik, hogy Walesben újabb sztrájkmozgalmak kezdődtek. A bányászok háromszáz bányász, aki tegnap reggel szállott le az aknába telefonon közölte a bányáigazgatósággal, hogy mindaddig nem hajlandó felszínre menni, amíg a bányászok bérköveteléseit nem teljesíti.

— **Evek óta húzódo bűnügy befejezése.** Charmatz János textilkereskedő, akinek városunkban volt üzlete, két előtt számos hitelezőjének megkártatása után nyomtalanul eltűnt és állítólag Palesztinába szökött. A hitelezők jelentésére az ügyészség úgy Charmatzt, mint utazóját, Singer Ferencet vád alá helyezte. A tegnapi törvényszéki tárgyaláson Singer hangozta, hogy nem tudott Charmatz üzletéről, mert csak ügynöki munkája után látott fizetést. A törvényszék Singer vádjait felmentette. A károsult cégek követelését Weiser Sebastian ügyvéd kezébe jelentett be.

— **Ma csak néhány napig látható a novemberi műsor a**

Palace-bárban Duo Eggers

— **Ma film-színészek és a többi attrakciók**

— **Revolveres vasúti banditák.** A főváros és Cernauti között közlekedő gyorsvonaton Veresti állomás közelében ismeretlen rablótámadás történt. Menet közben az egyik szolgálati kocsiban megjelent két, revolverral felfegyverzett férfi és a kocsiban tartózkodó Alecu Căea negyvennyolc éves vasutast felkötözték, hogy adja át a nála levő pénzt. A vasutas ellenállást kísérelt meg, mire a banditák megkötözték, majd elvették háromezer lei megtakarított pénzét és végül ledobták a robogó vonatról. Alecu Căea később eszméletlenül megtalálták és kórházba szállították. A banditákat keresik.

— **Versengés a jó helyért.** Az új angol parlament hagyományos külsőségei között ma nyílt meg újból. A megnyitót ültetés csak formális volt ugyan, de előtte tartották meg: A képviselők azonban már a hétfőről kedde virradó éjszaka kezdődő gyülekezni a parlament épületében, hogy amikor az ülésterem ajtóit megnyitják, mindannyian idejében jó helyet biztosíthassanak. Két képviselő pontban éjfélkor jelent már meg és utánuk egyre többen jelentek meg. Hajnali öt órakor már majdnem valamennyi képviselő együtt volt. Az angol parlament első ülésén elnöknek Fitzroy konzervatív képviselőt választották meg. Az angol parlament munkaspártja parlamenti képviselőjének A. T. Lee örnagyot választotta meg. Helyettese Greenwood képviselő.

Egyre zavarosabb lesz Északkinában a helyzet az elszakadt tartományok miatt

Londoni lapok legujabb értesülése szerint Északkinában a helyzet igen zavaros és aggodalomra ad alkalmat. A nankingi kormány kijelentette, hogy nem tűri az északi tartományok függetlenségi mozgalmát. Tien-Csinbe újabb japán katonai haderők érkeztek. A japán hadvezetőség szerint az északi kormány Japántól katonai segítséget kért, mert egymaga képtelen a komunisták ellen küzdeni. A

japánok hangoztatják azt is, hogy az északi függetlenségi mozgalom mögött a lakosság nagy része áll. Mindenféle plakátokat ragasztottak ki, amelyek erős támadásokat tartalmaznak a nankingi kormány és a Koumintang ellen. A nankingi kormány rendeletet adott ki, amelyben Yng-Yu-Keng északi miniszterelnököt árulónak bélyegzi és lefokoztatását rendeli el.

A kisebbségek védelmének címe alatt Csehszlovákia belső ügyeibe beavatkozni nem lehet

A csehszlovák parlament költségvetési bizottságában tegnap felszólalt Benes külügyminiszter és első sorban a lengyel-cseh viszonyról nyilatkozott. Csehszlovákia nem zárkózik el — mondotta — az elől, hogy a lengyel-csehszlovák viszály ügyében a Népszövetség vizsgálatot tartson. Nem hajlandó azonban tenni azt, hogy Lengyelország sanyargassa a területén élő csehszlovák állampolgárokat. Tagadta, mintha Csehszlovákia a lengyeleknek mostoha sorsuk lenne.

államok nemzeti kisebbségeivel, az összehasonlítás minden tekintetben Csehszlovákia javára dölne el. Tiltakozik az ellen, hogy a kisebbségek védelmének címe alatt beavatkozzanak Csehszlovákia belső ügyeibe. Csehszlovákia annak idején aláírta a kisebbségi szerződést és azt be is tartotta.

Benes aztán szólt a kisebbségi kérdéstről általánosságban és leszegelte, hogyha összehasonlítanák a csehszlovákiai nemzeti kisebbségek helyzetét más

Végül szólt az Olaszország elleni rendszabályokról is. Csehszlovákia a rendszabályokat alkalmazzza, mert aláveti magát a Népszövetség határozatának. Mégis óhajtja, hogy az olasz-abezsztin viszály minél előbb békés elintézésre érjen véget, mert a rendszabályok alkalmazása Csehszlovákia számára is ártalmas.

— **Tragikus szerencsétlenség történt** egyik éjszaka Drencova közelében, a grani-csárók őrszobájában. Tra s n a t e a n u Marin grani-csár őrszobán volt, amikor az egyik járőr, amelynek Ciobanu Policaru katonája volt vezetője, feléje közeledett. Trasnateanu nem jött el az előírás szerint és ezért amikor leváltották, Ciobanu meg akarta neki magyarázni, hogy mi lett volna a kötelessége. Közben levette fegyverét és azt Trasnateanu Marinra szegezve, magyarázot neki. Így történhetett, hogy a fegyver elsült és a golyó Trasnateanu mellébe fúródott. A katonát öltözött és meghalt. Ciobanu Policaru lefokoztatották.

— **A német ifjuság nemzeti nevelése.** Berlinből jelentik, hogy a német nemzeti szocialista kormány elhatározta az ifjuság intenzívebb nemzeti nevelését. Ecélből a fiukat és leányokat tízedik életévük után egy esztendőre állami intézetekben helyezik el, ahol nemzeti nevelésben részesülnek.

— **Főiri esküvő.** Budapesten tegnap délután a budai várkaplónában a régi békebeli idők pompájára emlékeztető főiri esküvő volt. Hadik Antal gróf feleségül vette Gschwindt Editet, az ismert Gschwindt-féle likörgyáros és vállalkozó leányát. Az esküvői szertartást Nemes Antal címzetes püspök végezte. Az esküvőn a magyar arisztokrácia legismertebb tagjai vettek részt.

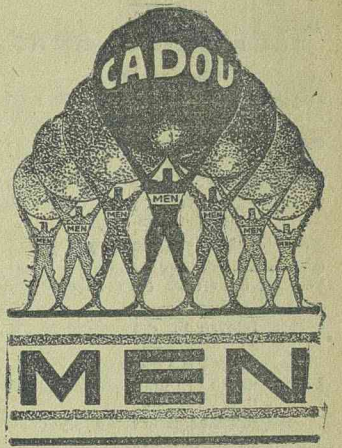
— **Tíz nap alatt kétszáz liter bort ivott.** Versecen Eberhardt József szőlőbirtokos felesége tíz nap előtt meghalt. Eberhardtot ez annyira elkeserítette, hogy bántában átlag husz liter bort ivott meg naponta és tíz nap alatt kiitta egy kétszáz literes hordó tartalmát. A sok bor azonban megártott neki, szívizühűdést kapott és meghalt. Amikor a szomszédok meglátogatták, a pincében az üres hordó mellett holtan találták.

SPIRA-BUTOR
Saját készítmény
Modern • Jó • Olcsó
1. Bulevard Regele Ferdinand 6 sz
a Gyap u par üzlet mellett.

— **A Misszió Szervezet teadélutánja.** A negyedik kerületi Misszió Szervezet december elsején, vasárnap tartja meg ötórás teadélutánját az új elemi fiúiskola termében. A kedélyes teadélutánra ezúton hívják meg szeretettel egy tagokat, mint a Misszió Szervezet pártfogóit.

— **Sommerset Maugham: Zsákutca.** A Zsákutca a Csendes-tengeri szigetek exotikus világában játszódik. Hőse egy fiatal férfi, aki valami homályos és akaratlan gyilkosság után egy kis vitorlásra menekül szigetéről-szigetre. Az egyik kis szigeten azután találkozik a neki rendeltetett nővel, a végzetes szerelemmel. Ez a találkozás is halállal végződik, egy harmadik ember halálával. Szép és izgalmas regény a „Zsákutca”, igazi öröme az élet és szív kalandjai kedvelőinek. Pantheon-kiadású „Jó Könyvek” sorozatában jelent meg 272 lapon, füzve 50.— lei, vászonkötésben 79.— lei, minden könyvkereskedésben, vagy **Lepagena 1 Cluj.**

JÖN!



A magyar leányok kérelme a közönséghez

Rohamosan közeledik a tél, alig pár hét választ el a karácsonytól. Egyesületi helyiségünket naponta ostromolják szegény anyák, sápadt, ruhátlan, rosszul táplált gyermekek, Valamennyi ruhát, fát kér, élelmiszerért könyörög. Tagjaink környezetanulmányai alapján meggyőződünk, hogy legtöbbje nagyon is rászorul a segítségére. Segíteni mégsem tudunk, mert nincsen miből. Pedig az idén sem nézhetjük tétlenül, hogy ezek a szegény — többnyire sokgyermekes családok — még karácsony ünnepén is éhezzenek, fázzanak és ruhátlanok legyenek. Azért felkérünk minden családot, apát, anyát és a gyermekeket, hogyha nélkülözhető ruhájuk, cipőjük, élelmiszerük, gyermekjátékuk van a házban, azt küldjék el egyesületünknek. Hálásan fogadjuk pénzdományokat, fát és bármilyen más dolgot. Ismételtén kérjük a közönséget, hogy gondoljanak szegényeinkre és adományaitak sziveskedjenek eljuttatni a Magyar Házba a következő megjelöléssel: **A Magyar Leányegylet karácsonyi akciója javára.**

* **Perlaky Lajos: Emberek és ideálok.** Lelki napfény, törhetetlen hit, költészet és iraszművészet összpontosul ebben a könyvben. A szerző az életbölcesség szilárd világítótornyából az örök igazságok reflektorával világít be korunk örvénylő hullámaiba. A ma ragyogó kérdései és mindenkit érdeklo problémái, korunk lelki világképekének drámai erejű rajza, életszabályok és élettanácsok vonulnak fel eleven beállításban Perlaky könyvében, amelyben a szerző pazar bőkezűséggel halmozza megrendítő és lebilincselő, szellemes és tartalmas mondanivalóit. Nem száraz tudomány, hanem a modern kultúrember lelkiiségének mozaikképe ez a könyv. Perlaky megmutatja, hogy mialatt a külső világot a legnagyobb fergetegek rázzák, hogyan lehet belül, a lélek taván csend, béke és harmónia. 99.— lei, minden könyvkereskedésben, vagy **Lepagena 1 Cluj.**

Damasztáruk
ágynemű, asztalnemű, törülközők csakis kipróbált külföldi minőségek **engros-árban**
Dornhelm Jenő r.-t.
nagykereskedésben
1. ker., Duca körút 3

— **Jogerős a három bankrabló halálos ítélete.** Budapestén 1933 Szilveszter napján a Szabadság-téren véres bankrablás történt, amelynek több halottja is volt. A bankrablás három tettesét **Tari Nándor, Radovics László és Szepesi László** személyében sikerült elfogni, akik egyéb bankrablásokat és gyilkosságokat is beismertek. A törvényszék annak idején mindhármukat halálra ítélte és az ítéletet az ítéletábra is jóváhagyta. Tegnap foglalkozott a három bankrabló ügyével a Kuria és mindhárom halálos ítéletet helybenhagyta. Az ítélet jogerős és ha csak az elítéltek kegyelmet nem kapnak, hamarosan végre is hajtják rajtuk.

A Nemzeti Bank hivatalos valutaárfolyamai. A Nemzeti Bank hivatalos valutaárfolyamai a következők: (az első szám a vételt, a második szám az eladást jelenti) francia frank 6.60—6.90, svájci frank 32.55—33.40, beigas 17—18, angol font 490—500, olasz lira 8.30—9.—, dollár 99—110, német márk 38—40, hollandi forint 67—69, cseh korona 4—4.50, magyar pengő 24—26, osztrák schilling 23—24.60, lengyel zloty 18.80—19.50, dinár 2.20—2.50, drachma 0.80—1.10.

Iratkozzon be a
CULTURA
kölcsönkönyvtárba
IV., Bulev. Carol 16.
Olvashatja a legjobb magyar és német könyvkiadásokat.
Déli Hírlap előfizetőinek 25
lei havonta.
Minden nap cserélhet.
Telefon 15-07.

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Megfigyelőknek egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.

Hírdetőknek egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300 egész évre 600 lei.

Matrósoknak, közhivataloknak és köz-
üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak
egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Megfigyelőknek egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Hírdetőknek egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

3-52, este 10 óra után 14-69 vagy 2-43

A „Temesvarer Zeitung” nyomda
nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

November 25-től december elsejéig váro-
sunkban a következő gyógyszerárak tartan-
ak éjszakai szolgálattal:

Az első kerületben az Alba Iulia-utcában
levő Kun-gyógyszertár.

A második kerületben a 3 Crai-uton levő
Schul-gyógyszertár.

A harmadik kerületben az Odobescu-utca-
ban levő Keller-gyógyszertár.

A negyedik kerületben az I. C. Bratianu-
utcában levő Duna-gyógyszertár.

Az ötödik kerületben Kővári—Chioreanui
Iosif gyógyszerára és Fratelián Panajoth
Ernö gyógyszerára állandó éjszakai szolgál-
latot tart.

Az örök jószív

Nem mindennap érkezik ilyen irás szer-
kesztőségünkbe. Megérdemi, hogy foglal-
kozzunk vele. Egyik vidéki előfizetőnk, aki
maga is özvegy asszony, írja a következ-
zőket:

— Tekintetes Szerkesztőség! Többször
észrevettem n. b. lapjában, hogy szegény-
orsu embereket úgy anyagilag, mint erköl-
csileg támogatni szoktak. Tisztelettel felkér-
em, ha akad szegény nő, kinek senkije nin-
csen, szívesen magamhoz veszem mindenkor-
ra és aki nem nagy fizetésre, mint inkább jó
otthonra vágyakozik. Nagyon sajnáltam azt
az életunt bucaresti magyar nőt is, aki 100
lei házbértartozását nem tudta megfizetni és
inkább a halált választotta, sem hogy kere-
sett volna egy helyet magának. Szívességi-
ket megköszönve maradok hálás tisztelet-
tel...

Ennek az özvegy asszonynak pár sora,
melynek fogalmazása olyan egyszerű és
annyira becsületes, mint az, aki írta, nyilván-
osság elé kívánkozik. A mai önzésbe burkol-
zó, önérdeket hajhászó életünkben, ami-
kor egyik ember a másiknak elpusztításával
akarja magának biztosítani az időtlen időki-
szülő dúsok életet, megnyugtató melegség
tölti el az ember szívét, ha ezt a lapot újra és
újra elolvassa.

Milyen reménykeltő, mennyire erősítő tu-
dat az, hogy vannak még igazi emberek az
emberek között. Emberek, akiknek fáj a más
fájdalma, akiknek nyugtalanság van a szí-
vében, amiért maga gondatlan jólétben él és
ugyanakkor szemtanuja a szerencsétlen élet-
körülményekbe belepusztuló másik életnek.

Ugy üdvözöljük ezt a nemesszívű özvegy
asszonyt, mint a lelkiismeret kivirágzását,
mely szint és örömet áraszt a részvétlenség-
től kopár mai életünkbe. (—g—)

— Pacha Ágoston püspök születés-
napja. P a c h a Ágoston meggyes püspök,
aki tizenkét éve áll az egyházmegye élén,
tegnap ünnepelte meg hatvanötödik szü-
letésnapját. Ebből az alkalomból a káp-
talan és a központi papság küldöttségi-
leg kereste fel a püspököt, akit B l a s-
kovics Ferenc nagyprépost köszön-
tött.

Súlyosan érinti a készülő új ipartörvény a különböző érdekképviseleteket, amelyek erélyes állásfoglalásra kényszerülnek

A kereskedelmi és iparkamara, a Ke-
reskedők Egyesülete és az Ipartestület,
valamint az ipari szindikátus képviselői
tegnap értekezletet tartottak, amelyen
az új ipari törvény tervezetét vitatták meg.
Mind a négy testületet súlyosan
érinti ez a tervezet és ezért állást is fog-
laltak ellene. A kereskedelmi kamara
az új törvény folytán tagjainak felét el-
veszíti majd, mert a tervezet szerint
csak az tekinthető nagyiparosnak, aki
legalább ötven lóerős üzemmel, vagy
huzsonöt segéddel dolgozik. Akinek ki-
sebb üzeme van, az kisiparosnak tekin-
tendő és a munkakamarához tartozik.
Az új tervezet az ipari kiképzést is meg-

nehezíti. A kereskedelmi tanoncnak pél-
dával a felszabadulásig három vizsgát
kell letennie. A vizsgádják azonban
olyan tekintélyes összeget tesznek ki,
hogy a legtöbb tanonc azokat nem tudja
előteremteni. Községi kereskedők, így
Lipovan, Jimbolian és más nagyközség-
ekben nem tarthatnak majd tanoncot,
mert azok ott nem látogathatják az elő-
írt tanfolyamokat. A négy érdekképvise-
let titkárai elhatározták, hogy emlékirat-
ot készítenek, amelyben erélyesen
állást foglalnak a tervezet ellen és az
emlékiratot felterjesztik a kereskedelmi
és munkaügyi miniszterekhez.

— Cosma Aurel drt újból megválasztották
kamara titkárnak. Fővárosi je-
lentés szerint a kamara legutóbbi ülésén
C o s m a Aurel dr. b á n s á g i képviselőt
titkárrá választotta meg. Cosma Aurel
dr., aki a b á n s á g i képviselő közül egye-
műl foglal helyet a kamara vezetőségé-
ben, most már negyedszer tölti be ezt a
tisztséget. Saveanu kamarai elnök ma
este vacsorát ad a kamara vezetősége és
tisztkara tiszteletére, amelyen Cosma
Aurel is résztvesz.

— Új hites fordító. H a n e s - V a -
l e a n u Florica, aki elvégezte a jogtudo-
mányi egyetemet, elnyerte a német, ma-
gyar, francia hites fordítói jellegelt és
ilyen fordítási munkákat naponta dél-
előtti nyolc és két óra között a városi
könyvtárban, délután négy és hat óra
között pedig III., Domnita Balas 17. szám
alatti irodájában vállal.

— Amnesztíát kapnak a forradalmár gör-
ög tiszték. Athéni jelentés szerint György
király tegnap elkérte azoknak a katonatisz-
teknek a névsorát, akiket a márciusi forra-
dalomból kifolyólag eltértek és fogva tartan-
ak. Azt hiszik, hogy a király ezeket hama-
rosan amnesztíában részesíti.

— Reggeli fagy jelentkezett. Tegnap több-
nyire derős idő volt, bár a déli órákban fel-
hők jelentek meg az égen, amelyek azonban
később szétszórtak. Tegnap reggel a leg-
utóbbi eső után megmaradt kis vízállások és
pocsolyák kifolytak. Napközben a hőmér-
séklet emelkedett és a hőmérő délelőtt ki-
lenc órakor 3, délután négy órakor pedig 4
fok meleget mutatott, az esti órákban a hő-
mérséklet 3 fok melegre süllyedt le. A meteo-
rológiai intézet jelentése szerint gyenge lég-
áramlás mellett változó felhőzet várható. A
nappali hőmérséklet gyengül, az éjjeli lehü-
lés nem fokozódik.

— Új harangokat kap a resitai katoli-
kus templom. A háború alatt a resitai ró-
mai katolikus templom régi harangjait
elvitték és azokat acélharangokkal helyet-
tették. Az egyházközség nemrég elha-
tározta, hogy a templom részére a timisoarai
harangöntőben új harangokat rendel.
Ezek közül a legnagyobb, amely ezer kiló-
gram súlyu, már elkészült és annak
ünnepélyes felszentelése karácsonykor
megy végbe. A másik két harangot a jó-
vő év elején szentelik fel.

A KATOLIKUS MAGYAR TAN-
NYELVŰ GIMNÁZIUM ÜGYE. A Ma-
gyar Párt b á n s á g i tagozata foglalkozott
a helybeli római katolikus magyar tan-
nyelvű gimnázium helyzetével és a
nyilvánossági jog megvonását tette
szóvá. Elhatározták, hogy ebben az
ügyben sürgős felterjesztést intéznek a
párt parlamenti csoportjához. Felkérlik
a parlamenti csoport tagjait, hogy az
iskola nyilvánossági jogának visszaadása
érdekében a közoktatásiügyi minisz-
ternél járjanak közbe.

— A Tiszti asztal megnyitó estélye. A
zonynitő estélyre a napokban kezdik meg
— A Zsidó Nemzeti Szövetség heti össze-
jöveteleinek keretén belül szerdán, nove-
mber 27-én este 9 órai kezdettel a Hanoar-
otthonban (Piata Unirii 3) heti revüt tart
R e i t t e r Ernőné. Beléptidij nincs. Vendé-
geket szívesen látnak.

— A Tiszti Kaszinó megnyitó estélye. A
helybeli Polgári és Tiszti Kaszinó helyi-
ségek megnyitása ünnepi keretek kö-
zött december 7-én megy végbe. A sze-
zonnyitó estélyre a napokban kezdik meg
a meghívók szétküldését.

— Akinek gyakran fáj a gyomra, bélmü-
ködése renyhe, mája duzzadt, emésztése
gyengült, nyelve fehéressárga, étvágya meg-
csappant, annak a természetes „Ferenc Jó-
zsef” keserűvíz csakhamar szabályozza a
székletét, rendbehozza az emésztést, élénkíti
a vérkeringését és jó közérzetet teremt. Az
orvosok ajánlják.

— A rabok az éhezőkért. Oradeán a ható-
ságok, egyházak és különböző jótékonyági
egyesületek a Vörös Kereszt Egyesület otta-
ni fiókjának a kezdeményezésére értekezlet-
et tartottak a besszarábiai nyomorgó lakos-
ág felségítése érdekében. Az értekezleten
érdeklődéssel hallgatták C e u c a fogház-
igazgató bejelentését, aki közölte, hogy az
ügyészségi fogház foglyai egy vasárnap
ebédjüket ajánlották fel az éhező besszará-
biaiak javára.

— Anyakönyvi hírek. Házasságok kötöt-
tek Weinberger Dezső kereskedelmi alkalm-
mazott és Frenkel Malvin, Schweiger Albert
péksegéd és Fux Doina, Gellert Miklós sza-
bóság és Baban Erzsébet, Kalin Pál aszta-
los és Laffleur Margit, Verok István keres-
kedősegéd és Kasnya Lúdia. Meghalt: Ma-
gyarka Ferenc ötven éves korában.

Lakjon Budapest szívében!

Merano-szálloda

IV., Bécsi-utca 2

Telefon: 81-4-94 és 81-9-96

Kitűnően felszerelt olcsó szobák,
elsőrendű konyha

Új társas helyiségek!

Központi fűtés. Hűde-meleg folyóvíz.
Liftszállítás le és fel. Panziórendszer.

— Örült eszmádia a sátor tetején. Or-
deán a piactéren egy középkori férfi felm-
szott az egyik sátor tetejére és összefüggé-
telen beszédet tartott. A közelben szolgál-
tot teljesítő rendőr csak nehezen tudta az
letőt a sátor tetejéről leszedni, mire beszál-
tották a rendőrségre. Kiderült, hogy a sz-
rencsétlen ember, aki M u n a r s k i Ján-
csizmadia, megőrült. A rendőrségen az őt
hallgató rendőrtisztet felszólította, ho-
azonnal vesse le egyenruháját, mert ő ren-
dőr és csak neki van joga egyenruh-
hordani. A szerencsétlen ember, aki késő
dühöngeni kezdett, beszállították az elm-
gyógyintézetbe.

— A villamos elgázolt egy iparost.
negyedik kerületi Sági-uton két nap elő-
este eszméletlen férfit találtak, aki na-
vértócsában feküdt. A vizsgálat megáll-
pította, hogy az illető M a g y a r k a F-
renc házmester és kőműves volt, aki a
szerencsétlenség napján a Timise
közében levő tanyán volt. Este kocsi-
a vámházig jött és onnan át akart men-
ni a gyalogjáróra. Közben valószínűleg
villamos elé került, amely elgázolta. E-
szállították a kórházba, ahol anélk
hogy eszméjét visszanyerte volna, me-
halt. A vizsgálat folyamában van.

Mikulásca!

Csokoládé- és bonbon-különlegessége
Naponta friss sandwich, megrendelés
házhoz szállítva.

„MIGNON“-cukorkaüzlet

I. Bv. Ferdinand Lloyd és Palace kávéház k

— A hírhedt bandita végnélküli bü-
lajstroma. Közel egy évig tartó mun-
után befejezték C o r o i u, a hírhedt ba-
dita ügyében a vizsgálatot. Több sz-
tanu kellett kihallgatni és a banditá-
szembeníteni, míg végre sikerült tisz-
helyzetet teremteni. A vizsgálat ma-
1934 telén megindult, amikor Coro-
bandájának számos tagját elfogták.
vizsgálatot azonban késleltette Coro-
sikeres bujkálása. Ez év tavaszán az-
ban, amikor Coroiu is megadta magát
vizsgálat már gyorsabb ütemben hala-
A botosani ügyészségen most két ügy-
végzi az iratok tanulmányozását és
vádírat elkészítését. Ez a munka kör-
belül egy hónapot fog igénybe venni.

— Kommunista agitációval vádolt lug-
fiatalember. A lugoji rendőrség ez év ele-
letartóztatta Klein Istvánt, a lugoji if-
ság tagját, akit azzal vádoltak, hogy ko-
munista szervezkedést irányított. A lu-
govai törvényszék Klein Istvánt öt évi börtön-
ítélte, ezenkívül 15.000 lei pénzbüntetéssel
sújtotta. Vádlottársait Coman Ionát,
C m e i n e r Tamást és Bild Vilmost két év
börtönnel és ötezer lei pénzbüntetéssel bi-
tették. A vádlottak ügye a helybeli íté-
tábla elé került, amelynek tegnapi tárgya-
sán Nicolaou Constantin ügyvéd, Kl-
István védelmében kifejtette, hogy a lu-
govai rendőrség csak a kályhában talált félig-
égett röpcedulával, valamint néhány köny-
vel, amelyeket a marxizmus tanulmányo-
sára vásárolt magának, bizonyította, ho-
Klein veszedelmes bolsevista agitátor.
ítélőtábla az ítéletet december 3-án
deti ki.

2 olcsó cipőhét!

Raktárleépítés!

Pl ohn cipőüzlet, Lloyd mellett

Sport

Az ökölvívás középsúlyu bajnoka a megsérült resitai versenyző lett

— Súlyos vád alól felmentett orvos. A helybeli törvényszék tegnap tárgyalta Borca Dimitrie dr. buziasi fűrdőorvos ügyét, akit azzal vádoltak, hogy egy fiatal lány ellen merényletet kísérelt meg. A törvényszék a védő kérésére zárt tárgyalást rendelt el, amely után kihirdette ítéletét és felmentette az orvost a vád alól. A felmentő ítéletet az ügyész tudomásul vette.

— Izgatás miatt elítélt egyetemi magántanár. A cluji hadbírósg most foglalkozott Bugnariu Tudor egyetemi magántanár perével, akit az állam és a társadalmi rend elleni izgatásért voltak felelősségre. A hadbírósg bűnösnek mondotta ki a magántanárt és tíz havi fogházbüntetésre, valamint tízezer lei pénzbüntetésre ítélte. Bugnariu védői felelősséget jelentettek be.

— Enyhítették a sikkasztó pénztáros büntetését. Hónapokon keresztül foglalkoztatta a nyilvánosságot az a panama, amely az aradi erdészeti hivatalnál történt. Vernica Gheorghe, az erdészeti hivatal pénztárosa egy millió 200.000 leit elcsikkasztott és azután külföldre szökött. Hosszabb ideig Magyarországon tartózkodott, ahol a pénz nagyrészt elmulatta. Amikor Aradra visszatért, elfogták és a törvényszék elé állították, amely öt évi börtönrre ítélte. Felelősséget folytán az ítéletábla elé került az ügy, amely az elítélést hároméves évi börtönrre szállította le. A vádlott védője semmisségi panaszt jelentett be.

Csukamájolaj-csokoládé „CHOCOSAN”? Csontérisítő, gyenge gyermekek részére. Minden gyógyszerárban és drogériában kapható.

— Rendszeres utasszállítás a Csendes-óceánon át. Newyorkból jelentik, hogy a China Clipper óriási repülőgép megkezdte a Csendes-óceánon keresztül a rendszeres utasszállítást. A repülőgép Honolulu-ból indult el és Amerika nyugati partján Midway szigeten szállott le, ahonnan folytatni fogja útját az amerikai kontinensre. A repülőgép leszállás nélkül 2129 kilométert tett meg. Fedélzetén huszonegy utas, ezenkívül nyolcszáz kilógram súlyú levél és postacsomag van.

— Ismét öngyilkos lett egy ügyvéd. Budapestről jelentik, hogy Schwarz Ferenc dr. ügyvéd Tisza-utca 24. szám alatt levő irodájában iróasztala előtt ülve vadászpuskájával a szájába lőtt és azonnal meghalt. Az ötven éves ügyvédet anyagi gondok kergették a haláiba.

— Eltemették Jellicoe angol tengernagyot. Londonban most temették el a múlt héten meghalt Jellicoe tengernagyot. A temetésen György angol királyt a walesi herceg képviselte. Jelen voltak a német és francia tengerészeti hivatalok kiküldöttjei is. A koporsót a Westminster-palotából ágyutalpon vitték át a Szent Pál székesegyházba. Az ágyutalpat tengerészek vontatták. Amikor a koporsót levitték a székesegyház kriptájába, a hadihajók tizenkilenc ágyulóvést adtak le.

Mindig elegáns

mert divatos és elsőrendű szabású minden öltöny, télikabát stb., amely

BUJDOSÓ

III., Str. T. Cipariu 1, l. e.

(Retormátus-ház)

ujjonnan megnyílt angol és francia uriszabóságnál készüli. Főbb aranyérem tulajdonosa Szolid polgári árak

A bánági ökölvívóbajnokság döntő versenyei — miként megirtuk — botrányos körülmények között folytak le. A középsúlyu bajnokságért folytatott küzdelemben Petre Mihai (CFR) szabálytalan ütéseivel eltörte Tóth II (UDR) bordáját, mire a versenybírósg mindkét versenyzőt levonultatta. A versenybírósg azonban később ülést tartott, amelyen újból foglalkozott a középsúlyu bajnokságával. Az ülésen megváltoztatta határozatát és a középsúlyu bajnokságát

Tóth II, a megsérült resitai versenyzőnek ítélte oda. Érdekes különben, hogy a Bánág ökölvívó bajnokai nem vesznek részt elődöntő versenyen, mert Oltenia nem állítja ki ellenük a bajnokait. Oltenia igen gyenge gárdával rendelkezik és kevés kilátással venné fel a küzdelmet a bánági bajnokok ellen. Így tehát a bánági bajnokok közvetlenül a középdöntőbe kerültek, amelyen december 12—22. napjai között bonyolítanak le a fővárosban.

Huszonnyolc nemzet küldi el versenyzőit a februárban kezdődő téli olimpiai játékokra

A Garmisch-Partenkirchenben jövő év februárjában lebonyolításra kerülő téli olimpiai versenyek előkészítő bizottságának értesülései szerint összesen huszonnyolc nemzet küldi el versenyzőit, ami a valóságban annyit jelent, hogy valamennyi téli sportot űző nemzet képviselteti magát a legnagyobb nemzetek között. A kiküldendő csapatok létszáma is kialakult már nagyjából és bár változtatások még lehetségesek, a beérkezett ideiglenes nevezésekből máris képet alkothatunk magunknak a versenyek hatalmas méreteiről. A legtöbb résztvevője ezek szerint a siverenynek lesz, amelyre mind a huszon-

nyolc nemzet leadta nevezését. A többi versenyszám között a bobra 16, a gyorskorcsolyásra és jéghegyre 17—17, a műkorcsolyázó versenyekre pedig huszonegy nemzet jelentette be részvételét. Szám szerint legnagyobb csapattal a vendéglátó Németország vonul fel 143 versenyzővel, míg a legkisebb létszámú különítményt, 6—6 versenyzőt Lichtenstein hercegség és Esztország küldi ki a téli olimpiásra. Románia színeit 12 versenyző, Magyarországot pedig 30 versenyző fogja képviselni. Összesen mintegy ezer aktív résztvevője lesz a téli olimpiai játékoknak.

A Romania—AMEFA bajnoki mérkőzés vasárnap lesz

Vasárnap játszik le Clujon a Romania—AMEFA nemzeti bajnoki mérkőzést, amely az aradi munkáscsapatnak az őszi szezonban az utolsó mérkőzése lesz. Ez a meccs mindkét klubnak rendkívül fontos, mert ha az aradiak győznek, akkor a második helyre kerülnek, míg a Romania győzelme esetén elkerülne a dicstelen utolsó helyről. A mérkőzés iránti érdeklődésre jellemző, hogy az aradi munkások megkérték az egyik cluji lap szerkesztőségét, hogy a mérkőzést telefonon keresztül a helyszínről közvetítsék Aradra, amit ott az aradi csapat drukkerei hangszórók segítségével hallgatnának végig. Ez lenne az első ilyen helyszíni közvetítés Romániában.

vel hallgatnának végig. Ez lenne az első ilyen helyszíni közvetítés Romániában.

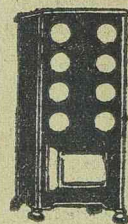
Megsemmisítették

az Universitatea bajnoki mérkőzését

Nagy meglepetést keltett Clujon a labdarúgószövetség tanácsának döntése, amellyel a CFR felelőssége alapján megsemmisítették az Universitatea—CFR nemzeti bajnoki mérkőzést, amelyet az Universitatea megnyert és annak újrajátszását rendelte el. A döntést Dinescu, az egyetemi csapat játékosának igazolatlan szereplésével indokolták. Érdekes, hogy a mérkőzést a futballszövetség igazolta és a CFR felelősségét elutasította. Az ügynek valószínűleg még további fejleményei lesznek.

— Oroszországba szökött a kommunista népbiztoshelyettes. Budapestben kommunista üzlemek miatt két évi börtönrre ítélték Madzsar József dr. volt budapesti egyetemi magántanárt, aki a proletárralom alatt kulturális népbiztos-helyettes volt. Madzsar többször kérte büntetésének elhalasztását, amit engedélyeztek is neki. Legutóbb azonban meghalt a felesége, aki Jászai Oszkár huga volt és akkor Madzsar József szökésre határozta el magát. Eddig még ki nem derített uton hamis utlevelet szerzett, amelynek segítségével sikerült Oroszországba szöknie.

— Tolvaj eszeléleányt fogtak. Lakatos Lipót resitai lakos feljelentést tett a rendőrségen, hogy a timisoarai illetőségű, Laus Anna nevű eszeléje még november másodikán eltávozott szolgálati helyéről, de vele együtt eltűnt számos ruhadarab és ékszer is mintegy ötezer lei értékben. Costescu detektívnek sikerült a tolvaj eszelélet letartóztatni. A lopott holmit megtalálták nála.



Sok tizez
megelégedett vagy bizonyít
hogy a
ZEPHIR
kállya az összes kállyat
zött a legjobbnak

10 kilogram falval fű
normál szobát 24

Gyártja: Szántó D. és Fia, Oradea

Képviselet:
Jäger József és Péter, vaskereskedés,
Carol I. 36. Forgács Mátján, vaskereskedés,
Str. V. Văcărescu 36

— A lugoji rendőrség új otthonra költöztetve a százhetvenezrei leltől újjalakították a redőrfőnökségét. Az épület felszentelése vasárnap vége. Az egyházi szertartást Jigorea Mihai lelkes végezte, Daminescu dr. szubprefektus és Pavel rendőrkapitány beszélték a népszerűség a timisoarai és a bucsuziguranca képviseletében Por Ioan vezérfelügyelő vett részt.

— Elítélték a meissenai püspököt. A berlini törvényszék napok óta tárgyalta a meissenai püspököt, továbbá fivérének, Le Tivedar dr. főtitkárnak és a püspök kariusának, Soppa Vilmos dr. t. nak perét, akiket dezaviválás vádoltak. A püspököt százezer lei pénzbüntetésre ítélték, amelyből a püspököt a vizsgálati fogságra. A püspök fivéré, a vikárius pedig három évi börtönrre és egyenként hetvenezrei leltől pénzbüntetésre ítélte a bíróság.

— Felasztotta magát egy munkás. Patesan Péter huszonéves munkás a város határában a domani völgyben egy fára felalította magát. Az öngyilkosságot a városba haladó vidéki munkások fedezték fel. Patesan özvegyet és egy gyermeket gyott hátra.

* Csokonai és Vörösmarty legszép költeményei. Ez a két antológia azért született, hogy a mai ember könnyen kaphasson, rövidre fogott kötetekben megtalálja mindazt, ami a két nagy költő művében örökérvényű. Kosztolányi Dezso irt a két könyvhöz pompás előszót és nézte át a szövegeket is. A „Könyv Klasszikusok” kiállítása mindenki számára kötelező olvasmány. A két kötet együtt cca 40 dal, művészi kötésben, közös szövegben 99.— lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál, Cluj.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

L. Miklósné, Timisena. A nyugdíjór 66. szakasza értelmében a nyugdíjas köztársaságnál más állás is elfoglalhat, azaz a nyugdíj és a tényleges fizetés együtt nem haladhatja meg a nyugdíjazás előtti fizetését. Ha meghaladná a jövedelmét a nyugdíjazás előtt élvezett fizetés, a nyugdíjpenztár a különbözetet levonja mindaddig, amíg ez az állapot fennáll, mindvégig így történik. A revíziós bizottság határozata, amely szerint kereset utasította és őnt az álláshalmozásra tekintettel állásvesztésre ítélte, — holott a nyugdíj leszállítását, illetve teljes besorozását illetően teljesen érthetetlen, tehát remény van rá, hogy a központi vizíós bizottság az elsőfokú határozatot ön javára megváltoztatja. Ha ez nem közelebbre, kérnie kell a nyugdíj újabb forrásait.

November 15-én

nyílt meg a szabászati, modelltervezési és iparművészeti téli tanfolyam a SZABÁSZATI AKADEMIÁN. Belátások na ponta. Timisoara I. Piata Unirii 13. A Dóm-temp. om mellett.

Rádió

Szerda, november 27. Bucuresti. 1: Hírek, majd lemezek. 6: Rádiózenekar. Saint-Saens: Sámson és Delila, ábránd. Ascher: A bécsi erdő tavasza, egyveleg. Smetana: Eladott menyasszony, ábránd. 7: Felolvasás. 7.15: A zene folytatása. 8: Hírek. 8.15: Híres hegedűsök lemezei. 8.45: Felolvasás. 9: Atanazov Szmaranda zongorázik. 9.35: Műszaki üzenetek. 9.45: Női ének. 10.10: Fuvola. 10.30: Hírek. 10.45: A rádiózenekar hangversenye. 11.15: Hírek külföldről. 12: Zenei hangverseny. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: A kéz- és lábgyógyászat, felolvasás. 1: Katonazenekar. 1.30: Hírek. 2.40: Hárfajáték. 3.40: Hírek. 5.10: Diákléletről. 5.45: Hírek. 6: Táro-

gató. 6.25: Előadás. 6.55: Szalonötös. 7.55: Előadás. 8.25: Aida, operaházi előadás. 10.30: Hírek. 11.20: Hírek. 12: Cigánymuzsika, utána hírek. Budapest II. 7: Előadás. 8.30: Előadás. 9: Hírek. 9.30: Cigánymuzsika. Bécs. 5: Könnyű-lemezek. 8.30: Wagner-est. 12: Könnyű-zene dalokkal, utána tánczene. Belgrád. Este 9: A salzburgi Mozart-négyes hangversenye. Milánó. 5.40: Hegedű- és zongoraszóó. 9.50: Orgonaművész játéka. Róma. 5.40: Szalonlemez. 9.50: Molnár Ferenc: Valaki, vigjáték, utána tánczene. Stuttgart. Este 11.30: A rádiózenekar hangversenye. Strassburg. Este 8.45: Lemezek. 10.30: Hangverseny. 11.30: Kávéházi-zene. 12.45: Tánccsopán. V. 6. 4.30: Filmművészet. 5.20: Aria- és dalest. 7: Varsói vonósnegyes. 10: Chopin-művek. 11: Tánczene.

Csütörtök, november 28. Bucuresti. 1: Hírek, majd lemezek. 1.40: Tőzsde. Sporthírek. 1.55: Lemezek. 2.15: Hírek, majd szórakoztató-lemezek. 6: Kis rádiózenekar. 7: Felolvasás. 7.15: A zene folytatása. 8: Hírek. 8.15: Jazz-lemezek. 8.55: Felolvasás. 9.15: Filzharmónikus-hangverseny az Athenaeumból. A szünetben hírek. 11.15: Lemezek. 11.45: Hírek külföldre németül és franciául. 11.15: Hírek. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 1: Női ének. 1.40: Hírek. 2: Szalonzenekar. 3.40: Hírek. 5.10: Előadás a háztartásról. 5.45: Hírek. 6: Gazdasági előadás. 6.30: Cigánymuzsika. 7: Angol nyelvoktatás. 7.50: Előadás. 8.20: A bécsi műsor közvetítése. 9.50: Hírek. 10.15: Tánclemez. 10.35: Németnyelvű előadás. 11.20: Operaházi-zenekar, majd hírek. Buda-

pest II. 6: Tánclemez. 7.20: Előadás. Szaxofon, zongorakísérettel. 8.25: Hírek. Bécs. 7.10: A sakkvilágbajnokság. 8.20: Bécsi muzsika. 9.45: Vidám nyegye. 11.20: Saint-Saens: Esz-dur, hetes. Belgrád. Este 9: A királyi gárda szimfonikus hangversenye. Berlin. Este 9.10: Szórakoztató zene. Milánó. 5.40: Hangverseny. 11.15: Tánczene. Róma. 5.40: Zongorabariton-szóó. 9.50: Alarcosok, opera. P. Este 9.55: Mark Twain századik születésnapja, emlékest. 12: Tarka zenés-est. Stuttgart. 7.30: Könnyű-zene. Éjféli után 1: rakoztató-zene. Stockholm. Este 9: Hangverseny. Varsó. 4.30: Revü- és film. Este 11: Szimfonikus-hangverseny. Tánczene.

Egyes szó ára 3 lejt, vastagabb betűvel 5 lejt. Állástkeresők csakankint 2 lejt fizetnek. Jellegű hirdetések címét a kiadóhivatal nem vizsgálhatja. Ilyen hirdetésekre a jellegű előtöltött irásbéli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legelősebb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket látva Csatka Déri Hírnap kiadóhivatala, Piac 1. C. Brătianu 4. Fabrică: Kártya- és fényképezés. Piac Traian és Str. Mercatorok. Principale Caroli Marich. Piac 1. C. Brătianu. A hirdetés díj minden sorban előre fizetendő.

Alkalmazás

Gyermek-kisasszony,

csakis jó bizonyítvánnyal, perfekt román, német, 2 nagyobb gyermek mellé azonnal felvételt. Dr. Kemény, Str. Trei August 9. I. em. (3662)

Intelligens kisasszony,

aki a háztartásban is segít, két éves gyermek mellé keresetik. Telefon 19-31. (3661)

Úgyes szobalány

jó bizonyítványokkal, azonnal felvételt. Cím: II, Str. I. Vulcan 20. (3663)

Jó munkás

férfi és női fodrászsegéd, ugyanott elsőrendű manikűröző, ki a 3 nyelvet beszéli, keresetik. Fodor, I, Str. Lonovici 4. (3665)

Állást keres

Gyermekszertető kisasszony

kisebb gyermek mellé állást keres, vidékre is megy. Str. Milánó 5, házfelügyelő. (3664)

Leépített jegyző

keresk. érettségivel, 3 nyelvet bír, azonnalra keres irodai, üzletben, raktárnoki vagy egyéb állást. Címeket „Megbizható” jellegére a kiadóba kér. (3657)

Adás-vétel

Olcsón eladó

jókarban lévő barna uri télikabát. Cím a kiadóban. (3584)



OLLA
a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Lakás

Egy szobás

lakás előszobával, kívánatra fürdőszobával is kiadó. III, Brancoveanu 15. Érdeklődni 8 alatt. (3652)

Uri családnál

szép butorozott szoba, diáklánynak kiadó. Cím a kiadóban. (3642)

Kiadó

2 egymásba nyíló butorozott szoba, elő- és fürdőszobával, esetleg teljes ellátással, december 1-re. Cím a kiadóban. (2890)

Új-villában

négyszobás modern lakás azonnalra kiadó. Vila Alice Bld. Carmen Sylva. (3655)

4 szobás utcai lakás,

I. kerület központjában, havi 2000 leiert azonnal kiadó. Cím a kiadóban. (3666)

Nagy terem kiadó

Alkalmos tornának, hangversenyeknek, egyleteknek, kluboknak, esetleg nyomdának, vagy áruberaktározásra etc. Bővebbet Forgács-cégnél, IV., Str. J. Vacarescu 36. Telefon 8-55. Ugyanott 2 üzletelviség kiadó.

Hanes-Valeanu Florica hites fordító

német, magyar, francia fordítást vállal d. e. 8—2 óráig a városi könyvtárban, d. u. 4—6 óráig III., Domnița Balas 17, fordító irodájában

Legújabb

perzsa- és modernszőnyegek függönyanyagok, gyapjúfonal óriási választékban **WEISZ & COMP.** Kézimunka R.-T. : Weisz-palota.

Különféle

Harisnyaszem-felszedést

jól és olcsón vállalkok. Cím: II kerület Delavrancea-utca 14. ajtó jobbra.

Kombinéfüzők Princessfüzők

Orvosilag rendelt bakófüzők, alkalmi füzők, melltarók

„Sanitaria” Timișoara Bulev. Berthelot 21 Telefon 23-95



Primăria Municipiului Timișoara.

Nr. IV. 48673/935. din 21 Noembrie 1935.

Publicațiune

Se aduce la cunoștință celor interesați că în ziua de 7, luna Decembrie 1935, orele 10 se va ține în localitatea Primăriei Municipiului Timișoara, Cl. ușa 48, situat în circ. I, Piața Libertății No. 1, licitație publică pentru înmănușarea lucrărilor dela Institutul Agraric Prof. Dr. V. Babeș Timișoara III, Bul. Eroilor dela Tisa.

Licitatiunea se va ține în conformitate cu art. 88—110 inclusiv din Legea Contabilității Publice, Regulamentul Oficiului Central de Licitații și norme publicate în Monitorul Oficial No. 100 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitație, vor depune pe lângă oferta și o garanție de 5% din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va valida numai în conformitate cu caetele sarcini cari pot fi văzute în fiecare de la ora 8—14 în localul Serviciului Economic.

Primăria Municipiului Timișoara

Katolikusok!

Bárminő biztosítási ügyben díjtalan utbaigazítással szolgál a

Katolikus Népszövetség Biztosítási Osztálya

(A Phönix biztosítótársaság kebelében)

Timișoara I., Str. Dr. Vértess 2. sz. Telefon 21-81

Karácsonyi társasutazás Budapest és Bécsbe

INDULAS: december hó 25-én, délután
VISSZATERÉS: január hó 2-án éjjel
a Központi Bank EUROPA Menetjegyirodájának rendezésében

Részvételi díjak: Budapestre oda és vissza saját utlevéllel 1500 lei
3 hónapos utlevéllel 2100 lei
Bécsbe oda és vissza saját utlevéllel 3900 lei, 3 hónapos utlevéllel 4500 lei
összes vizumokkal. * Kérjen prospektust!

Jelentkezési helyek: Lapunk kiadóhivatalában, telefon 2-52 és a Központi Bank Európa Menetjegyirodája Timișoara, Telefon 15-15

(Nemzetközi)

nyomatott a „Lemesvareg” szociológusok